



Ici L'Alliance

Le Journal de L'Alliance Française de Santa Rosa
Language School and Cultural Center

a non-profit corporation, member of the Fédération of Alliances Françaises USA, Inc.

Volume 12 Issue 3

www.afsantarosa.org

April 2013

Jules Oyumbu présente "La crise politique en République Démocratique du Congo et son impact dans la vie des Congolais"

Conférence vendredi 19 avril à 7 heures, Vista del Lago Clubhouse, 3150 Lakeview Drive, Santa Rosa
Free event. Light refreshments will be served.

The lecture (in French) will be preceded by a short English-language documentary film entitled "Crisis in the Congo. Uncovering the Truth".

Les immenses ressources naturelles (y compris les mines) de la République Démocratique du Congo en font une "poule aux oeufs d'or" convoitée par de multiples puissances politiques ou financières qui veulent en avoir le contrôle. Ces puissances étrangères ont souvent découragé les dirigeants congolais de tenter de préserver les ressources naturelles du pays pour le bien de la population congolaise, qui vit dans 80% des cas au-dessous du seuil de pauvreté. Les conflits créés par la convoitise de puissances étrangères ont causé en RDC la mort de plus de 8 millions de personnes, le viol de plus de 3 millions de femmes, et l'exil de milliers de Congolais fuyant la guerre. Comment mettre fin à ce carnage et ces ingérences extérieures? Comment persuader les dirigeants congolais qu'ils doivent répondre aux besoins de leur peuple?

Jules Oyumbu, originaire de la République Démocratique du Congo, y exerçait des fonctions de juge et de magistrat avant de prendre le chemin de l'exil. Etabli aux Etats-Unis depuis 2007, il est sur le point de terminer sa formation d'assistant juridique, tout en participant comme enseignant à l'apprentissage du français à Santa Rosa Junior College, à l'Alliance Française de Santa Rosa et à l'Ecole franco-américaine de Santa Rosa.



Mark your calendars!

Saturday May 18 at 11:30 -- Tour and wine tasting at De Loach Vineyards, 1791 Olivet Rd, Santa Rosa, followed by a picnic catered by Chloe's French Café. Total price per person \$35.

For reservations, send (to AFSR) a check made out to AFSR before May 10. No ticket will be sent to you, but your name will be on the reservation list.

Cercle littéraire se réunit au Foyer le 16 avril à 4hrs

On discutera du livre d'Eric Orsenna, *La grammaire est une chanson douce* (Editions Stock, 2001). Ce délicieux roman, très bref et facile lire, est une fantaisie joyeuse, une promenade pleine d'humour et de poésie dans le domaine des mots. Jeanne (qui fait penser à Alice de Lewis Carroll) et son frère arrivent accidentellement sur une île inconnue où ils sont accueillis par un musicien qui ressemble

(continued on next page)

Causeries du jeudi

French conversation at 4pm at the Foyer avec Daphne Smith & Marina Velichinsky



Causeries à Sebastopol

Lundi de 5-6pm chez Berkeley Malm
Tel: 823-3794

Causeries à Healdsburg

2e et 4e mercredi du mois
Please call 433-8074 for details

Déjeuner Mensuel de l'Alliance

Chloé's Company

C'est si bon!



Second Wednesday - April 10
Landmark Executive Center, 3883 Airway Dr.
Come Early (11:30) to avoid the rush.
Please call Christiane at 542-5411
by **Monday April 8** to confirm

Board of Directors

Honorary Members

Rosemary McElmurry
Ned Small

President

Jacqueline Lindenfeld

Vice-President -- Special Events

Marcelle Milochau

Treasurer

Daphne Smith

Communications

Barbara Snyder

Recording Secretary

David Brautman

Board members

Andrea Croft
Robert Dahlstet
Kathleen Devereaux
Anne Prah-Perochon
Marie-Amélie Richard
Barbara Wolf

Advisors

Suzie Shupe
Upi Struzak
Sophie Suberville

School Director

Lise Melin

Ici L'Alliance is published monthly by Alliance Française de Santa Rosa.

Send all correspondence regarding the newsletter, advertising, and the website to:

Alliance Française de Santa Rosa,
4525 Montgomery Drive, Suite 2A,
Santa Rosa, CA

info@afsantarosa.org

Le mot de la présidente

Nous voici déjà au printemps, et les "beaux jours" sont de retour! Mais faisons un peu marche arrière pour parler de notre fête du Mardi Gras à Vista del Lago en février dernier. Merci encore à tous ceux qui ont contribué, d'une façon ou d'une autre, au succès de cette soirée. Atmosphère joyeuse, déguisements amusants, crêpes traditionnelles et autres délices accompagnés de cidre ou de vin, vente aux enchères et loterie animées... Bref, rien n'y manquait, sauf un nombre plus élevé de participants. L'année prochaine, faites donc place à l'avance à cette fête du Mardi Gras, qui va maintenant peut-être remplacer en février, dans le programme des activités culturelles d'AFSR, la fête du Beaujolais Nouveau - dont la date à l'automne rendait difficile la longue préparation de cet événement peu après la coupure des "grandes vacances" estivales.

En attendant, j'espère vous voir nombreux aux "rencontres" que nous organisons pour le reste de l'année 2012-2013. Profitez bien du printemps, et au plaisir de vous revoir bientôt!

Jacqueline Lindenfeld

Dans le bulletin de mars, je vous proposais de participer à la Semaine de la langue française en composant quelque chose à partir des 10 mots choisis par le comité 2013. Deux "habités" ont immédiatement répondu à cet appel en m'envoyant les deux poèmes suivants - dans lesquels ils ont souligné les dix mots en question. Félicitations à nos deux poètes! --JL

L'amour non partagé

Ce bouquet unique reçu
Ce coup de foudre annoncé
Vous, dans votre atelier
Voulant me protéger
En vous servant de votre savoir-faire...
Cette lettre de cachet!
Quelle honte!
Cette équipe "vous et moi"
N'existera jamais!
Voilà! J'ai tout dit.
Vis-à-vis de notre couple:
Enlevez cette idée, supprimez ça
Notre avenir est la solitude même
Chacun de son côté.

David Brautman

Toi

Me voilà dans mon atelier,
Vis-à-vis de cet unique bouquet
Venu après un coup de foudre
Duquel aucune équipe ou poudre,
Aucun cachet ou militaire,
Ni vraiment aucun savoir-faire,
Rien n'aurait pu m'en protéger.
Me voilà, rêveur et âgé,
Toujours avec ma bien-aimée.

Pierre Mombrinie

Cercle Littéraire, continued

étrangement à Henri Salvador – d'où le titre de sa chanson et du livre d'Orsenna. Privés de leur langage habituel, Jeanne et son frère vont découvrir peu à peu un domaine magique où les mots ont leur propre vie.

Voilà l'occasion de faire de la grammaire française en s'amusant!

Coin Ecole

You have to be able to speak poorly before you can speak well. --Don Larson

Five great tips for learning French

1. **Label Items** - Label common items around your home with the item name written in French.
2. **Use French Phrases** - Use French phrases for normal every day conversations. Learn the most common phrases Such as "Good morning", "Goodbye", and "How are you".
3. **Think in French** - Practice thinking about things in French. I always recommend to plan out your day in your mind but try doing it using the French language. Learning languages is all about practice, practice, and more practice. The more you practice the better and more efficient you will be at learning the language.
4. **Speak Out Loud** - A simple and fun way to learn pronunciation is to learn a song in French. There are many children's songs that prove to be great tools for learning French pronunciation.
5. **Listen Intently** - Listen to how the French language is spoken. I always recommend learning to French radio programs and TV channels. If you don't have access to French radio or TV, you can listen to thousands of French radio stations for free on the Internet. Or, you can purchase your favorite movie and select the French language option when viewing it.

For more information, please consult: <http://www.omniglot.com/index.htm>

Lise Melin

Directrice de l'école de l'Alliance

Schedule of Upcoming Classes, May 13 to July 12, 2013

DAY	TIME	CLASS	LEVELS
Monday	4:00 to 6:00	Cours à thème	Fluent
Monday	6:00 to 8:00	A3	Beginner
Monday	6:30 to 8:30	Cours à thème	Fluent
Tuesday	6:00 to 8:00	A1	Total Beginners
Wednesday	3:30 to 5:00	Niveau 1	Children
Wednesday	3:30 to 5:00	Niveau 2	Children
Wednesday	6:00 to 8:00	B	Intermediate
Wednesday	6:00 to 8:00	C	Advanced
Thursday	10:00 to 12:00	Conversation	Advanced/impromptu
Thursday	6:00 to 8:00	A9	Beginner
Thursday	6:00 to 8:00	Conversation	Advanced/impromptu
Thursday	4:30 to 5:30	SRFACS	Parents & tot

- ▶ Our group classes are \$14.00 / hour. Most classes are two hours per week.
- ▶ Our schedule is affected by enrollment and may change accordingly.
- ▶ We also offer private lessons: Tutoring is tailor-made to suit small groups or individuals.
- ▶ Click here for information on [materials](#).
- ▶ For more information, please contact the school Director: lise@afsantarosa.org

Alliance Française de Santa Rosa

French Language School
4525 Montgomery Drive, Suite 2A
Santa Rosa, CA 95409-5358
Tel. (707) 543-8151
www.afsantarosa.org
info@afsantarosa.org



ADDRESS SERVICE REQUESTED

There are no longer regular office hours at the Foyer, but if you want an appointment please send a message to J. Lindendorf at jlind@afsantarosa.org, or leave a message at 543-8151. Merci beaucoup!

Christina Heinlein, who has been cleaning at the Foyer since November 2011, is looking for additional customers for house cleaning. Excellent references, reasonable rates. Please call her at (707) 703-7027 or send her an e-mail at [<heinlein1972@gmail.com>](mailto:heinlein1972@gmail.com)

Is your membership renewal due? Check the date above your address label!

Please Check One: New member Renewal

Name _____ Date _____

Address _____

City _____ State _____ Zip _____

Phone _____ Email _____

How did you find about the Alliance? Relative Friend School Phone Book
 Other _____

I would like to volunteer: Yes No

Areas of interest Conversation Group Literary Group Classes Children's Activities
 Do not print my name in the list of New Members in the next issue of *Ici L'Alliance*

Amount of enclosed check: _____

Mail to: Alliance Française de Santa Rosa, 4525 Montgomery Drive, Suite 2A, Santa Rosa, CA 95409-5358

--- or pay by credit card ---

I hereby authorize the Alliance Française de Santa Rosa to charge the following credit card for the amount of \$ _____

I also authorize the Alliance Française de Santa Rosa to charge the same card for the same amount every year at time of renewal.

A receipt will be sent to you in the mail as proof of your payment.

Type: Visa MasterCard (American Express is not accepted)

Number: _____ Exp. Date: _____ Security Code _____

**Annual Fee
(12 month period)
Please circle your
membership level**

HS Student \$25

French Teacher \$30

Individual Member \$40

Family \$50

Friend of AFSR \$75

Sponsor \$100

Life Membership \$500

Additional Donations:

School Program \$ _____

Cultural Program \$ _____

Merci!

Gifts are tax deductible